

VENEZUELA EN NOTAS

Año 2014

Mes 6

Año 8. Número 25

Revista Trimestral

Órgano Informativo Cultural de la Asociación Venezolana de Intérpretes y Productores de Fonogramas "AVINPRO"



Grandes Maestros
AQUILES BÁEZ

MAGDALENA SÁNCHEZ
La Reina del folklore venezolano

"LA MELODÍA PERFECTA"
salta al ruedo musical



Editor:

ASOCIACION VENEZOLANA DE
INTÉRPRETES Y PRODUCTORES
DE FONOGRAMAS "AVINPRO"

Dirección:

JESÚS R. COLMENARES

Coordinación:

CARLOS DE QUINTAL

Redacción:

JESÚS R. COLMENARES

Colaboradores:

RAÚL OMAR AVELEDO.
ZURINA F. DE COLMENARES
LLERALBA GONZÁLEZ Y
JOSÉ MÁRQUEZ

Relaciones Públicas:

DUBRASKA OCHOA

Fotografías:

EQUIPO AVINPRO

Diagramación y Diseño Gráfico:

FERNANDO TOVAR

Impresión:

PIXELS COMPUTACIÓN, C.A.

Tiraje: 1.500 ejemplares

Depósito Legal: pp200602DC2367

ISSN: 1856-7096

Prohibida la reproducción total o parcial
del material editorial y fotográfico

SUMARIO

- 1 EDITORIAL
- 2 TEMAS JURÍDICOS
- 4 GRANDES MAESTROS. AQUILES BÁEZ
- 6 SOBRECARGA MUSICAL EN LOS MÚSICOS
- 8 LA RIQUEZA MUSICAL DE LA COSTA COLOMBIANA
- 9 NUEVAS PRODUCCIONES DISCOGRÁFICAS
- 10 INSTRUMENTOS DE BENJAMÍN BREA EN AVINPRO
- 12 VIVENCIAS, ANÉCDOTAS Y CURIOSIDADES
- 14 VOCABULARIO MUSICAL
- 15 "360°" SEGUNDO TRABAJO MUSICAL DE ERNESTO
- 16 CURIOSIDADES DE LA MÚSICA LATINOAMERICANA
- 17 TEMAS VENEZOLANOS. CANTO DE REGOCIJO
- 18 MAGDALENA SÁNCHEZ. LA ÚNICA
- 20 "LA MELODÍA PERFECTA". SALTA AL RUEDO MUSICAL
- 22 PRESENTADO LIBRO BIOGRÁFICO DE OSCAR D' LEÓN
- 24 COCINANDO CON ZURY

AVINPRO. Av. Rómulo Gallegos con Calle el Centro. Edf Torre Mega IV. Piso 6.
Los Dos Caminos. Caracas. Telf. (0212) 239.8901 • 235.4677 • 235.3247 • Fax. 237.9296.
E-mails: avinpro@telcel.net.ve • avinpro@avinpro.com • avinpro@cantv.net

EDITORIAL



“La mayoría de edad” 21 Años de Avinpro

Hemos alcanzado la mayoría de edad, y nos embarga de emoción el hecho de haber crecido, como lo hace un niño que se convierte en hombre o mujer. Un crecimiento sustentado en una buena formación, escuchando consejos, viendo los buenos ejemplos y tomando de ellos lo máximo para ser mejores. Como lo hace ese buen niño que sabe escuchar a sus padres.

En 21 años de vida, son muchas las cosas que acontecen. Son numerosas las alegrías pero también cuantiosos los tropiezos que hemos debido sortear.

No es fácil salir al ruedo para hablar de un Derecho que muchos no comprenden, pero que está en nuestras leyes y en los tratados internacionales, y que no es otra cosa, que la justa remuneración que corresponde a Productores, Artistas, Intérpretes y Ejecutantes por el uso con fines de lucro, de lo que es suyo, es decir del fruto de su ingenio, de su trabajo, y que por gracias de Dios, al final, luego de muchas explicaciones los usuarios terminan entendiéndolo y aceptándolo.

Son 21 años de querencias, donde los protagonistas han sido nuestros propios afiliados, que nos han permitido representar sus Derechos. Que han creído y depositado su confianza en nosotros, lo cual hemos retribuido con seriedad, honradez, transparencia y amor por nuestro gremio.

En todo el camino andado, hemos aprendido que la verdad, la credibilidad, el trato justo y equilibrado, son elementos vitales, para mantener una Entidad querida y respetada. Esa es nuestra carta de presentación ante los organismos nacionales e internacionales, ante otras entidades del mundo con los cuales mantenemos las mejores relaciones.

En estos 21 años, damos gracias a Dios por todas las cosas buenas que nos ha dado, y también por las adversidades, que nos han enseñado a levantarnos, a luchar y trabajar con más ahinco para salir adelante.

Por último, honramos a todos los Productores Discográficos, que contribuyeron para que hiciéramos nuestras primeras gestiones. A Simón Díaz y a Porfi Jiménez, quienes aparte de haber sido piezas claves para la institución, fueron nuestros compañeros y amigos incondicionales. A Carlos Esparragoza Vega, hombre soñador, inquieto, perseverante, de quien nació la brillante propuesta de Avinpro, cuya idea, secundamos hace 21 años, sin reserva alguna. A nuestro maravilloso personal, todos grandes profesionales y a nuestro Consejo Directivo pilar fundamental en la vida de la Entidad.

Todos conformamos esta gran familia.

Glosario de términos

Dr. Carlos De Quintal

En las continuas visitas que realizamos a los usuarios de la música, constantemente nos preguntan algunos términos que se encuentran mencionados en las licencias que emitimos, por lo tanto se me ocurrió realizar un brevísimo glosario de las palabras que comúnmente me consultan, y como un agregado adicional, les coloqué la traducción en inglés. Está por demás decir que esto está fundamentado en las palabras que normalmente se utilizan en materia de Derecho de Autor.

Espero les sea útil...

Artista Intérprete o Ejecutante (Performing Artist):

Es el actor, cantante, músico, bailarín o cualquier otra persona que represente un papel, cante, recite, baile, declame, interprete, o ejecute en cualquier forma una obra literaria o artística, incluidas las obras del Folklore. Las legislaciones protegen a estos sujetos concediéndoles una serie de derechos, llamados Derechos Conexos.

Autor (Author):

Es la Persona Natural que crea una obra susceptible de ser protegida con Derechos de Autor. Según las leyes del Derecho de Autor, el término "autor" no sólo se refiere a los creadores de obras literarias, científicas o artísticas, sino también a quienes elaboran programas de computadora, realizan coreografías de danza, captan fotografías, esculpen la piedra, pintan murales, escriben canciones, graban sonidos y traducen libros de un idioma a otro.

AVINPRO (Asociación Venezolana de Intérpretes y Productores de Fonogramas):

Es la entidad de gestión colectiva del derecho conexo, constituida en virtud de las disposiciones contenidas en la Ley Sobre el Derecho de Autor, debidamente autorizada por la Dirección Nacional del Derecho de Autor, mediante Resolución publicada en Gaceta Oficial de la República de Venezuela No. 36.256, de fecha 27 de julio de 1997, para



la recaudación, administración y distribución de los derechos de los Artistas, Intérpretes, Músicos y Productores de Fonogramas y de las entidades extranjeras similares que le han confiado, por mandato recíproco, la representación de sus repertorios.

Comunicación Pública (Communication to the public):

Es todo acto por el cual una pluralidad de personas puede tener acceso a la obra, por cualquier medio o procedimiento que no consista en la distribución de ejemplares. Todo el proceso necesario y conducente a que la obra se ponga al alcance del público, constituye comunicación.

Contrato de Licencia (Licensing agreement):

Documento mediante el cual, el titular de un Derecho de Autor (llamado Licenciante) autoriza a un tercero (Licenciatario) para que utilice las obras de su propiedad bajo una condiciones determinadas y a cambio de una contraprestación económica.

Derechohabiente (Successor in title):

Son los herederos del autor, del intérprete o del músico y en consecuencia adquieren la propiedad de los derechos de explotación de las obras y/o grabaciones.

Derecho de Autor (CopyRight):

El derecho de autor son un conjunto de normas que describe la protección que le brinda la Ley a los creadores por sus obras literarias y artísticas.

Derechos Conexos (Neighbouring Rights):

Los Derechos Conexos son un conjunto de normas que describe la protección que le brinda la Ley a los Artistas Intérpretes, Músicos y Productores de Fonogramas, por sus interpretaciones y/o grabaciones.

Entidad de Gestión Colectiva (CopyRight / Neighbouring Rights Management Society):

Son Asociaciones Civiles de carácter privado, sin fines de lucro, creadas para la recaudación, administración y distribución de los Derechos de Autor y/o Conexos generados por la utilización de la música en los distintos establecimientos comerciales. En Venezuela sólo funcionan dos entidades, AVINPRO y SACVEN.

Fonograma (Phonogram):

Soportes materiales para la fijación de sonidos susceptibles de ser protegidos por el Derecho de Autor. Tales como, cintas de audio, CDs, ipod, discos duros de computadoras, pendrives, etc.

Grabación Sonora (Sound Recording):

Es la fijación material de sonidos en un soporte que permita su posterior reproducción y transmisión de cualquier manera.

Obra (Work):

Es toda creación intelectual original de naturaleza artística, literaria o científica, susceptible de ser divulgada o reproducida en cualquier forma.

Obra derivada (Derivative Work):

Es la basada en otra obra ya existente, sin perjuicio de los Derechos del Autor de la obra originaria y de la respectiva autorización. La originalidad radica en la adaptación o transformación de la obra primigenia o en los elementos creativos de su traducción a un idioma distinto.

Obra anónima (Anonymous Work):

Es aquella en la que no se menciona la identidad del autor por voluntad del mismo.

Repertorio de una Entidad de Gestión (Directory of a collective management Organization):

Es el conjunto de todas las obras musicales cuyos Derechos son representados por las entidades de gestión colectiva.



Reproducción (Reproduction):

Es la fijación material de la obra por cualquier forma o procedimiento que permite hacerla conocer al público y obtener copias de toda o parte de ella. La reproducción y distribución ilícita de obras se denomina *Piratería*.

SACVEN (Sociedad de Autores y Compositores de Venezuela):

Es la entidad de gestión colectiva del derecho de autor, constituida en virtud de las disposiciones contenidas en la Ley Sobre el Derecho de Autor, debidamente autorizada por la Dirección Nacional del Derecho de Autor, mediante Resolución publicada en la Gaceta Oficial de la República Bolivariana de Venezuela No. 36.065 de fecha 15 de octubre de 1996, para la recaudación, administración y distribución de los derechos de autor de sus afiliados y de las entidades extranjeras similares que le han confiado, por mandato recíproco, la representación de sus repertorios.

Hasta la próxima mis queridos amigos cuando seguiremos hablando del tema. Recuerden hacer sus comentarios, siempre serán bien recibidos.

Grandes Maestros de la música

Aquíles Báez

Hoy nos corresponde honrar la grandeza de un músico que ha enaltecido el arte venezolano en todas sus expresiones, en todas, por cuanto su infancia, estuvo tutelada artísticamente por una gran mujer, antropóloga de profesión, dedicada a las artes, a su enseñanza y divulgación, me refiero a su madre Ana María Reyes.

Aquíles Báez, quien nació en Caracas un 1º de marzo de 1964, tuvo una infancia feliz, alimentando su espíritu entre la urbe caraqueña y la brisa marinera de la Vela de Coro, a donde solía viajar y disfrutar con la familia. Tal vez todos estos elementos hayan tenido notable influencia en su arte, en su música, por ejemplo, correr de manera libre en una casa familiar con más de 150 años de historia, conocida como la casa azul, vecina al sitio, donde Francisco de Miranda izara por primera vez el pabellón patrio, puntos de encuentro quizás, para quien siendo muy joven nutriera su espíritu con aires de libertad.

A mi juicio Aquiles Báez, ha estado marcado por este signo, por ejemplo, la calle, su visión de ella. El haber vivido en una ciudad distinta a la de hoy, una Caracas quizás más humana, serena, tranquila, la cual añora a veces en sus ratos de encuentro consigo mismo.

Sus viajes por el mundo, llevando de compañía sus canciones y su guitarra, fiel a los registros que sus manos prodigiosas pulsan con maestría, para crear sutiles melodías que preñan el alma de ternura, de amores. Algunas veces evocando de manera imaginaria las enseñanzas de su hermano Julio, de quien aprendió las primeras melodías en el cuatro, para después coquetear con la mandolina, la viola, la percusión instrumentos que aprendió a tocar con técnica y desenvoltura.

Su aprendizaje en el Conservatorio Simón Bolívar de Caracas, cuando no pensaba ser ejecutante de la guitarra, sin imaginar que su camino estaba escrito, sería guitarrista y de los mejores. Estos centros de estudio serían importantes en su formación, pero la calle sería su universidad.

Esas noches cargadas de jazz, de folklor, de rumba, de boleros, de aprendizaje, elementos importantes en su formación como hombre.

Decía Frank D'Allen, que los grandes artistas, los visionares, se nutren de la calle y los convierte en seres más sensible, mas humanos.

Aquiles Báez, hizo un periplo que le llevó a Boston a estudiar al Berklee College of Music, donde descubre, sin restar méritos a la prestigiosa Academia, que todo lo que allí le enseñaban ya lo conocía. En su constante búsqueda de aprendizajes se queda en Boston inscribiéndose en el New England Conservatory, con los mismos resultados de Berklee, a donde retorna a solicitud de la Dirección Académica del College, esta vez como catedrático.

La carrera discográfica de Aquiles, está registrada en más de doscientas producciones donde tiene participación especial y en treinta títulos propios. De igual manera su contribución con el cine ha sido importante, interviniendo en veintiún films, cortometrajes y largometrajes,

siendo el más reciente "Hora Menos" en el año 2011.

Para orgullo de Venezuela, Aquiles Báez, es un músico reconocido y admirado en el mundo. Premios, distinciones, reconocimientos especiales, honran su trabajo. Ha participado en grabaciones históricas y su calidad le ha llevado a dar conciertos es los más grandes escenarios de Asia, América y Europa.

Hoy queremos expresarte Aquiles, que aun cuando sabemos que se ha deteriorado el alma de tus calles, esas que forman parte de tu esencia, pero que sigues amando con la devoción de un niño, de ellas hemos arrancado entre suspiros estas notas para honrarte, porque tu enalteces con tu arte nuestro gentilicio, ese que está por encima de vanidades y adulancias, que engrandece a los hombres de calidad como la tuya, a quienes con justicia y humildad, llamamos de la manera más sencilla... Maestro. Que Dios siempre te de sus bendiciones para que sigas haciendo cosas hermosas por esta patria nuestra que se llama Venezuela.



Sobrecarga muscular en los músicos

Notas del Libro de Alberto Carretero Aguado

Es trascendental establecer el diagnóstico diferencial en las sobrecargas musculares y los atrapamientos nerviosos, en lo que a los músicos se refiere.

El síndrome de sobrecarga se produce por la repetición prolongada de movimientos que sobreexcitan determinado grupo muscular; los más afectados pertenecen a las extremidades superiores, así como a los del cuello y hombros.

La sintomatología va desde una pequeña molestia hasta una inmovilidad. A veces se confunde con una tendinitis o una tenosinovitis (inflamación del tendón o de sus vainas). La mayor incidencia se detecta en los flautistas, violoncelistas y clarinetistas. Su origen es multifactorial y está condicionado por la intensidad de los ensayos más que por el exceso de dedicación.

Los síntomas se producen al reanudar el trabajo después de un período de descanso o ante un cambio de técnica o de repertorio. El doctor Charness detectó el síndrome en pianistas que tocaban con los dedos planos, como propugnaba Horowitz, o con la muñeca más baja que el teclado como impusieron los franceses. La constitución anatómica, el modo de transportar los instrumentos, su peso y diseño son de importancia capital en la aparición de estas dolencias.

El tratamiento pasa por el diagnóstico precoz, pues con el avance de las molestias, empeora. El reposo moderado es conveniente, pero sin llegar a la inactividad ya que esta conduce a la atrofia y a la pérdida de flexibilidad de los músculos; pero la reincorporación laboral ha de ser gradual y debe ir acompañada de una tonificación de los grupos musculares que estabilizan la columna vertebral. Se ha comprobado que entre el 70 y el 90% de los afectados por el síndrome de sobrecarga pueden seguir ejerciendo su profesión.

Distonías. Una plaga de los 90.

De acuerdo a las estadísticas médicas, aproximadamente

un 50% de los músicos sufren problemas en el sistema músculo esquelético en algún momento de su vida, a consecuencia, en la mayoría de casos, de una excesiva actividad o de la utilización de una técnica inadecuada. Gran parte de ellos afecta a las extremidades superiores, y las enfermedades de la mano son las más frecuentes; se ha llegado a hablar de una “auténtica plaga de los años 90”.

Las mujeres están más afectadas que los hombres debido a la sobrecarga muscular que provoca la intensidad de los ensayos. La música, señala el doctor Luis Orozco, traumatólogo y cirujano ortopédico, representa un esfuerzo físico y psíquico para los que la practican y conlleva a tres tipos de problemas: unos derivados del estrés, otros propios del sedentarismo y otros más producidos por el desgaste físico. Se dice que para conseguir 20 o 30 notas se precisan de 400 a 600 actos motores y una tarea incuantificable de las áreas cerebrales, comprobándose científicamente que los artistas que trabajan con creatividad tienen entre un 10 y un 30% de probabilidades de sufrir diferentes problemas psíquicos.

Muy común en los profesionales de la música es la apari-

ción de las distonías, calambres, contracciones involuntarias e indoloras que se mantienen durante un tiempo variable e impiden realizar determinadas funciones, con lo cual la interpretación resulta más difícil y el músico queda abatido. Pueden ser generalizadas o fragmentadas (las habituales en el colectivo musical).

Las distonías se presentan tanto en los diestros como en los zurdos, y suelen aparecer con la máxima frecuencia entre los 10 y los 20 años de práctica. No sólo afectan a la mano o al brazo, sino también a los músculos de la lengua y de la boca en los instrumentistas de viento, que tienen dificultades para llegar a algunas notas o cambiar con rapidez.

Los dedos más perjudicados son el anular y el meñique de la mano derecha de los pianistas, la que normalmente interpreta la melodía. No se ha demostrado que exista relación entre las distonías y las lesiones cerebrales y no se ha aclarado todavía la causa por la que persiste el calambre años después de que remita la alteración de la extremidad.

Una vez instauradas no suelen recuperarse de manera espontánea. Muchos han sido los intentos terapéuticos, como la hipnoterapia y el “biofeedback” (control mediante el empleo de distintos aparatos de ciertas funciones y de la tensión muscular), que han obtenido buenos resultados, aunque sea parcialmente. Se emplea también la inyección de toxina botulínica en los músculos a dosis

bajas al comenzar el tratamiento y se aumenta paulatinamente administrada a intervalos de dos semanas. Con ello se logra que los calambres disminuyan y que no aparezca debilidad. La mejoría alcanza su punto máximo al cabo de unos diez días y se prolonga al repetir la inyección, aunque las conclusiones de este tratamiento se conocerán con el tiempo. Las benzodiazepinas, usadas tradicionalmente por su efecto relajante, consiguen una disminución de la distonía, si bien coexisten habitualmente fases de remisión y retroceso.

La asistencia integral, en la que intervengan neurólogos, fisioterapeutas y psicólogos, completa la terapia.

Con estos apuntes referidos a las tecnopatías del músico, no pretendemos causar ningún tipo de alarma, todo lo contrario, la idea es dar a conocer estos importantes estudios médicos para el conocimiento de nuestros ejecutantes.



La riqueza musical de La Costa Colombiana

Por: José Márquez

Segunda Parte



En Córdoba, nacieron en el pueblo del Varal los hermanos Molina, Anastasio y Aniceto, grandes acordeoneros de fama; el Maestro Lucho Campillo, profesor de muchos de los que hoy están en la palestra y el maestro del requinto y creador Noel Petro llamado cariñosamente el “*El Burro Mocho*”.

En Sucre, para amenizar las fiestas patronales en este departamento nacieron las tradicionales bandas “Papayeras”, llamadas retretas en Venezuela. Allí también vieron la luz, los hermanos Benítez y Nacho Paredes, quienes fueron los primeros músicos de Los Corraleros de Majagual, grupo que fue dirigido por ese maestro de tantos éxitos, Calixto Ochoa, cuya representación discográfica en Venezuela la tuvo el Sr. Evelio Álvarez Cortez.

En Bolívar que es costa colombiana nacieron figuras que

nos dejaron grandes páginas, cosas hermosas para recordar, entre ellos “*El Rey de la Salsa*”, Joe Arroyo nativo de Cartagena de Indias. Ganador de un Grammy Latino por su calidad, hijo del “Corralito de Piedra” y de “*Curramba la Bella*”. También en Cartagena vieron la luz por primera vez el acordeonero Rafael Cabeza, Clímaco Sarmiento y los hermanos Barrera, grandes figuras de la música tropical colombiana.

En Atlántico, ya no está “la Reina de la Guacherna”, “la novia de Barranquilla”, Esther Forero, mejor conocida como Esthercita. De su abundante producción musical siempre recordaremos las canciones que dedicó al Carnaval y que fueron grabadas por orquestas internacionales como Billo’s Caracas Boys, Los Melódicos y Los Vecinos, entre muchos otros.

El Cesar y la Guajira, en estos dos departamentos nace la

verdadera leyenda vallenata. De allí son originarias las familias cuyos nombres ya son parte de la historia musical vallenata: Los Brito, Los Guerra, Los Cote, Los Mendoza, Los Villa; Los Fonseca, Los Escalona, Los Gutiérrez, Los Caldera, Los Bueno, Los Suárez, Los Díaz, Los Zuleta; sembradoras de las semillas que cosechamos hoy en día: De allí son también nativos “*El Rey del Tono Menor*” Nafer Durán, e Ismael Ruda, así como muchos acordeonistas virtuosos de este instrumento.

Este ha sido un pequeño recuento de algunas personalidades de la música de la hermana República de Colombia en ese deseo por exaltar los valores y expresiones musicales de distintos lugares mundo, que sirvan como un vehículo para el conocimiento y que pone en evidencia que la música es un arte que hermana a los pueblos, poseedor de un lenguaje variado y universal.

Nuevas Producciones

DISCOGRÁFICAS



Hermosa esta selección hecha por Armando Calderón, para el Palacio de la Música, con una serie de canciones grabadas por **El Grupo Raíces de Venezuela**, una agrupación que posee un brillante historial en la música nacional.

Raíces ha paseado su arte por distintos escenarios del mundo, aparte de haber sido pioneros en las grabaciones de música instrumental, tipo ensamble. La idea nació del encuentro de Pablo Camacaro con Orlando Moret durante una serenata en el año de 1976. Este producto lo recomendamos ampliamente, una verdadera joya musical.

“Bienvenidos”, es la nueva producción discográfica de Gonzalo Contreras, la octava de su carrera como Cantautor.

En ella incluye una hermosa y hasta novedosa interpretación del tema “El Negro y el Catire” de Simón Díaz y Graterolacho, con la participación especial del primer actor Jorge Canelón. Destacan también “Embajador de Mi Oficio” de Jesús González y el Joven Moribundo de Efrén Clavo. Gonzalo Contreras, se ha destacado como declamador y actor siendo recordado su famoso papel del Comisario Pantoja.



Freddy Arévalo, es uno de esos artistas que ha sido perseverante con su carrera, esta nueva producción así lo demuestra, poniendo de manifiesto en cada uno de los temas aquí grabados su profesionalismo. En esta oportunidad lo respalda musicalmente el maestro Argenis Zerpa y su Conjunto. Entre los temas, destaca el promocional “*Mis coplas salen del alma*”, un excelente joropo, que invita al zapateo. Otro de los buenos productos de esta temporada.

Instrumentos musicales del Maestro **Benjamín Brea**

En un emotivo acto en la Sala de Conferencias de AVINPRO, la Sra. Elizabeth Marcano de Brea y Beneliza Brea Marcano, esposa e hija, respectivamente del recordado maestro Benjamín Brea, hicieron entrega a la Asociación Venezolana de Intérpretes y Productores de Fonogramas “Avinpro”, de algunos de los instrumentos con los cuales el maestro se inició profesionalmente en la música y con los que participó en cientos de grabaciones que forman parte de la historia musical venezolana.



en Avinpro



Benjamín Brea, uno de los músicos más completos que ha tenido la música nacional, incursionó desde muy joven en el mundo de las grabaciones y en los conciertos en vivo, formando parte de distintas agrupaciones y orquestas de sólido prestigio en el arte nacional.

Era tanta su calidad y sus conocimientos, que formó parte de la plantilla de grandes y brillantes músicos de la Orquesta Sinfónica de Venezuela, de la Nuevo Mundo Jazz Band de Adela Altuve, de los Cañoneros de los Hermanos Orsini, de la Orquesta del Maestro Porfi Jiménez, de la Orquesta del

Maestro Andy Durán y de otras agrupaciones de sólido prestigio.

Benjamín Brea, hizo muchos trabajos, antes de entrar al ambiente musical, trabajos que alternaba con sus estudios de música, expresión del arte que se convertiría en su pasión y en su medio de vida hasta sus últimos días.

Fue uno de los músicos con mayor número de grabaciones en la discografía nacional y en el mercado publicitario. Su calidad le llevó a cultivar y participar en una gran variedad de géneros musicales, con las mejores

agrupaciones de rock, merengue, salsa, y música venezolana.

En este acto donde estuvieron presentes los reconocidos músicos: José Antonio Oliveira y Justo Morao, este último nominado a los Premios Grammy, Avinpro recibió los instrumentos y una composición que el maestro Brea le escribiera el 29 de mayo de 1980 a otro gran Maestro, Vinicio Adames.

En las gráficas momentos del importante acto, donde aparecen algunos de los instrumentos del Maestro Brea donados a nuestra institución.



Vivencias, anécdotas y



Las goteras de Eustoquio Gómez

En la casa de Eustoquio Gómez, Presidente del Edo Lara, caía una gotera, por lo que solicitó un albañil para que la cogiese, hecho el trabajo lo pago en forma correcta. Volvió a caer la misma gotera y volvió a llamar al mismo albañil, pagándole de nuevo.

Volvió caer la gotera por tercera vez, entonces muy furioso hizo que el hombre regresara y se subiera al techo, estando arriba ordenó que le quitaran la escalera, y en tono amenazante revolver en mano le dijo: *“De allí no se baja carajo hasta que llueva”*.

Bolívar y Casigua

La construcción del templo de Casigua muy cerca de Borojó en el Edo. Falcón, data del año 1759. Considerada la más notable de las iglesias coloniales de esta costa, posee 5 retablos homogéneos, cuyas tallas hechas en 1770 conservan su belleza y los exquisitos rasgos con las cuales los hiciera el artista.

Casigua y Borojó tierras que visitara nuestro libertador por primera vez en su recorrido por Falcón, fue también su último paso por estos senderos, pues nunca más el tiempo, permitió que volviera a visitarlos.



curiosidades



Anauco, un dolor de cabeza

Uno de los dolores de cabeza de los pobladores de Caracas, era las lluvias, ya que la gente que vivía hacia el este quedaba incomunicada sin poder pasar al centro de la ciudad. Todo esto era ocasionado por las crecidas del río Anauco.

El primer gobernante dispuesto a solucionar aquel problema fue Juan Guillelmi, quien a los pocos días de su llegada a Caracas, dispuso la construcción de un puente sobre el río Anauco y de una fuente de agua en la Plaza La Candelaria, para que surtiera a los vecinos del lugar. La construcción de ambas obras fue ordenada el 6 de abril de 1786.

Las bodegas o pulperías

En los mostradores de las bodegas o pulperías era posible obtener artículos de los ramos más heterogéneos tanto como medicamentos caseros y aperos de caballo, al queso fresco, el polvo de carburo, herramientas y artículos de ferretería, hasta el palo de cocuy o aguardiente de caña, servido a estribo de caballo, sin dejar de contar la dulcería de elaboración casera, los frescos triángulos de majarete, las conservas de coco, los gofios y catalinas sin faltar las crujientes empanadas de queso y caraota.

La pulpería o bodega fue una gran escuela, para los muchachos ayudantes de mostrador, donde el bodeguero fue el gran maestro.



Vocabulario Musical

Con el fin de contribuir con quienes comienzan a estudiar música, nos hemos permitido insertar en esta páginas, algunas expresiones del vocabulario musical, comenzando con algunas correspondientes a la letra “A”

Acorde: Unión de varios sonidos percibidos simultáneamente y que constituyen una unidad.

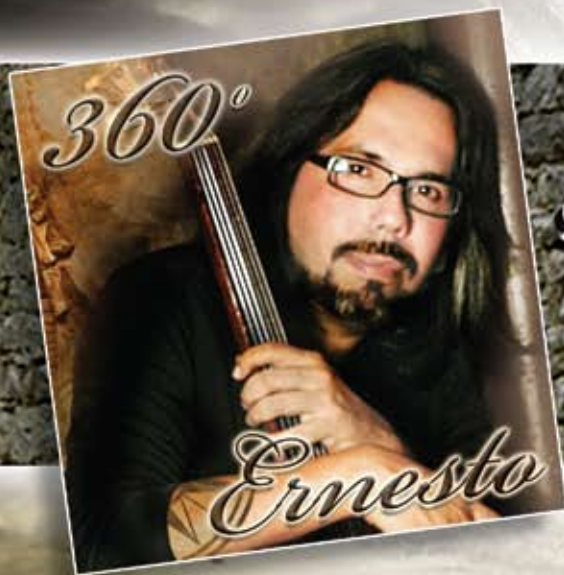
Adagio: Término empleado desde principios del siglo XVII que designa un tiempo lento y muy lento. Es el tiempo utilizado para el desarrollo de amplias melodías, característico en las grandes obras de música instrumental y de cámara. En ellas, a menudo, el segundo o tercer tiempo es un adagio, que es precedido y seguido por un tiempo más vivo.

Allegretto: Alegre, vivo en italiano. Expresa un grado de celeridad entre el andante y el presto, en el movimiento con que es ejecutada una composición musical. Se usa también para referirse a la melodía que se canta o toca en dicho movimiento.

Andante: Movimiento intermedio entre el adagio y el allegro. Composición o fragmento musical escrito en este movimiento

Armonía: Unión o combinación de sonidos simultáneos o diferentes, pero acordes. El sonido simultáneo de dos o más tonos que produce acordes. Término que describe la distancia entre dos sonidos, es decir cuando dos sonidos suenan a la vez, la distancia entre ellos.





Bajo el título “360°” segundo trabajo musical de **Ernesto**

Como un giro de 360 grados, que recoge su amplia trayectoria de intérprete y productor musical, el cantautor venezolano Ernesto presenta su nuevo trabajo discográfico, el segundo que edita como solista. Es una producción que conjuga diversos géneros y recorre su experiencia artística como intérprete y productor.

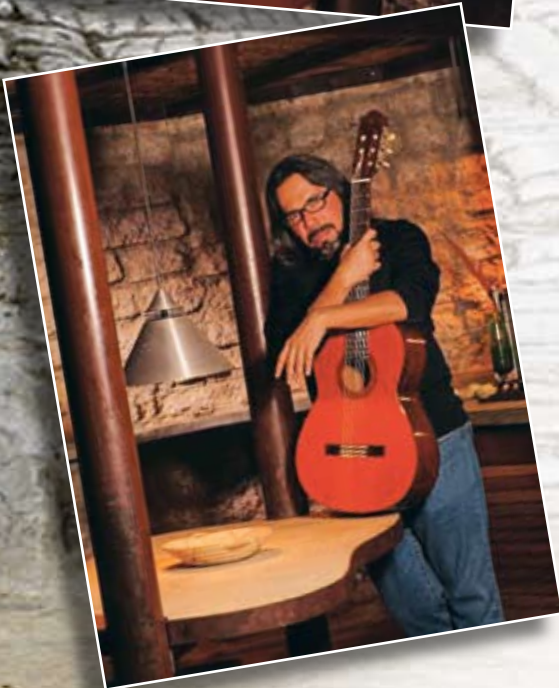
Reconocido en el ámbito musical venezolano en roles de productor, con artistas de la talla de María Rivas, por sólo citar alguno de ellos, Ernesto plasma un estilo musical ecléctico. Con marcadas influencias de jazz y soul, se alimenta del sentimiento de la balada, la agudeza del pop y un leve toque caribeño en la instrumentación que deja un agradable sabor al escucharlo.

Los doce temas que componen “360°” se desarrollan bajo el esquema rítmico del cuarteto, integrado por dos guitarras, percusión y contrabajo, ejecutados por Josué Hernández, Carlos “Nene” Quintero y Miguel Chacón,

además cuenta con la participación de invitados especiales de grueso calibre musical. En el Chelo destaca el maestro Pedro Vásquez, con la guitarra eléctrica Rubén Rebolledo, tras la batería José Francisco Alba y en el saxo el maestro Benjamín Brea, comandados por Josué Hernández y el propio Ernesto, que también funge como co-productor.

El disco se pasea por una serie de sensaciones que nos hacen girar 360°, entre el amor y el desamor. Son doce historias donde el componente principal es el amor. Nueve de ellas son de la autoría de Ernesto. “*Dame tan solo una noche*”, “*Se que me piensas*”, “*Que me da vida*”, “*Amándonos*”, “*Llegaste tú*”, “*No puedo*”, “*Cuántas veces*”, “*Condéname*” y “*Nos hacen falta besos*”. Además el disco cuenta con tres temas del repertorio latinoamericano: “*Mala costumbre*” del venezolano Josué Hernández, “*Para toda la vida*” del argentino Roberto Livi y “*Sería fácil*” original del compositor cubano Rudy Pérez.

Ernesto 360° en facebook. Es la página donde encontrará más de este excelente productor y cantautor.



La música

y sus curiosidades

Carlos Borges

“Boda Negra”. bolero, cuya música es del cubano Alberto Villalón, su letra se le atribuye al poeta Colombiano Julio Flores, quien se caracterizó por lo triste de sus poemas, pero es posible que también pueda ser del controversial cura venezolano Carlos Borges, quien sostenía haberla escrito en el año 1885. El padre Borges cuya vida fue algo alocada, llegó a escribir poemarios y hasta enamorarse. Víctima de sus extravagancias, sucumbió ante el poder político, convirtiéndose en 1901 en secretario privado del entonces Presidente Cipriano Castro.



Esther Forero

“Como todas”, precioso bolero del maestro Rafael Hernández con letra de Bernardo Sancristóbal, fue interpretada por la romántica voz de la Colombiana Esther Forero, conocida también como Esthercita, como un hecho curioso sus créditos nunca aparecieron en el disco, sin embargo aparece el de “Los Universitarios” que nada tuvieron que ver con esta grabación.



Bobby Capó

“Piel canela”, famoso bolero grabado por Bobby Capó con la Sonora Matancera, repite 40 veces la palabra “tú”. Curiosamente la página musical grabada a solicitud del director de la agrupación Rogelio Martínez, y cuya autoría pertenece al propio Bobby, fue un rotundo éxito en todo el continente, sus 40 repeticiones de la palabra “tu”, fueron la clave del éxito.



El mundo de la música y las grabaciones tienen muchas curiosidades éstas han sido sólo tres de ellas.

Temas Venezolanos

Una manera didáctica de conocer y divulgar nuestras costumbres, raíces y vivencias, como una contribución de Avinpro a enaltecer el acervo cultural de la nación.

Canto de Regocijo

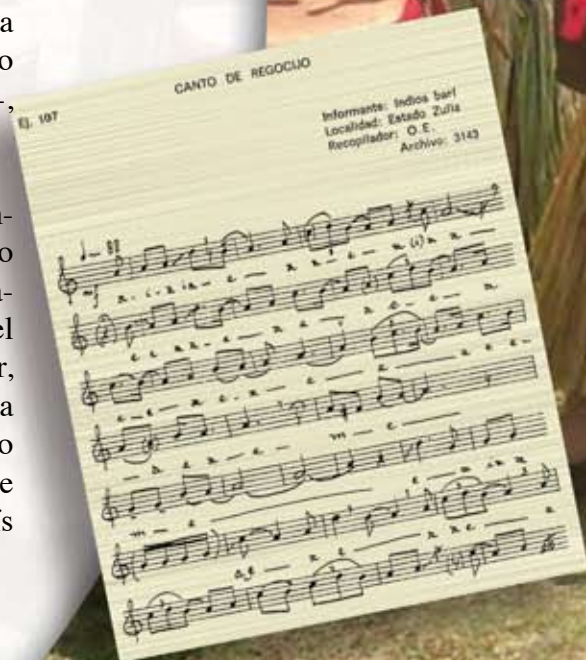
Nuestra música indígena posee los más variados recursos expresivos que aparecen en la música indígena del resto del continente, recursos que se han estudiado y agrupado dentro de un voluminoso rubro fenomenológico. Trabajo de inmenso valor realizado por el brillante etnomusicólogo y folklorólogo, Luis Felipe Ramón y Rivera.

Entre esos fenómenos citó algunos: como los gritos rítmicos, cantilación, monofonía, heterofonía, alternancia responsorial. Debe agregarse a tal condición fenomenológica, la función que desempeña esa música. Sabido es que sus caracteres funcionales, abarcan también una extensa gama y matices. Hay música para acompañar ciertas labores individuales y colectivas, música para expresar regocijo, amor, confraternidad, música para propiciar buenas cosechas, para adelantar el éxito, para defenderse de las furias desatadas por la naturaleza. Hay una música funeral y alguna otra simplemente festiva, según la tribu o comunidad de que se trate.

Las anteriores consideraciones demuestran todo el trabajo de investigación realizado tanto de campo como a través de informantes que constituyen una fuente importante para el conocimiento, de tantas y tantas expresiones que enriquecen todo ese historial natural, realizado por nuestros indígenas, que casi pasa inadvertido, pero que es fuente de inmenso valor del folclor nacional.

La música indígena venezolana ha sido estudiada bajo distintas ópticas, con criterios unas veces científico, otras lo contrario. Como es fácil comprender esta música pertenece a un mundo material y espiritual -el indígena-, en el que no es fácil penetrar.

Por suerte de Dios, hombres y mujeres tan brillantes como Arístides Rojas, Luis Felipe Ramón y Rivera, Juan Liscano, Isabel Aretz, se dieron a la tarea de viajar, de profundizar, de investigar, para brindarnos en el tiempo, todo ese cúmulo de expresiones, que conforman la riqueza de un país llamado Venezuela.



Magdalena Sánchez .

Reina del Folklore Vene

Esta extraordinaria mujer del sentimiento y la canción venezolana, nació en Puerto Cabello, un 9 de abril de 1915, en un Caserío llamado Campo Alegre, ahora denominado Rancho Grande. Hija de Miguel Salazar y Susana Sánchez, quienes formaron familia de tres hembras y un varón.

Sus primeros años de vida transcurren allí, en un ambiente de pobreza, al lado de sus hermanos Carmen, Belén y Miguel Ángel, con quienes jugaba en el patio a ser cantantes, en veladas improvisadas donde solía esconder tras una sábana que servía de telón, la timidez de niña de apenas 10 años, que al salir a escena, se le podía oír con la gracia natural de su corta edad, *“La morena de mi copla”*, que cantaban las cupletistas de entonces y que ella repetía con singular gracia: *“La del bordado mantón, la de la alegre guitarra, reina del canto español...”*

Y fue así como la vida y el tiempo la llevaron a múltiples escenarios de teatros, salas de espectáculos, cines, cabarets, emisoras de radio, televisión,

y exitosas presentaciones y contratos en España y Portugal, recibiendo los más cálidos homenajes de artista sin igual.

Su carrera fue como todo comienzo, difícil, mucho más para ingresar a la Radio, único medio de comunicación que existía, donde para ser artista, muchas veces no se cobraban honorarios o se recibía poco dinero. Un día, a aquella muchacha modesta, la habían oído cantar en una excursión en el tren de El Encanto, los recordados Espín y Guanipa, Geber Hernández, Marco Tulio Maristany, Lorenzo Herrera padre y el talentoso periodista yaracuyano Raúl Domínguez quienes, la recomendaron después de oírla cantar, a la incipiente Radio *“La Voz del Ávila”*, radiodifusora que estaba ubicada en un segundo piso frente al edificio del Banco de Venezuela, donde a su vez, ellos cantaban como aficionados. Raúl Domínguez, la bautizó entonces como *“Magda del Ávila”*, que fue el primer nombre artístico que tuvo en su vida.

Luego pasa como cantante de tangos a Radio Caracas Radio, a un programa que hacía el recordado radiodifusor Edgar Anzola, de nombre *“La Hora del Gong”*, donde permaneció cuatro años. En vista de su éxito, logra un buen contrato para Ondas del Lago en Maracaibo, para luego regresar a actuar sucesivamente en Radiodifusora Venezuela, Radio Libertador,

Radio Cultura y Ondas populares, del recordado Gonzalo Veloz Mancera, ésta última ubicada en El Valle, a las afueras de Caracas, donde canta en el Programa *“La Hora Amateur”*, del recordado Manuel Martínez *“Manuel”*. Se le pagaba entonces, por un cuarto de hora de programa, Bs. 5,00, de los cuales Bs. 3,00 le servían para cubrir gastos de comida y pasajes de tranvías.

Las primeras canciones que logro grabar fue con la Empresa *“Joropo Disquera”* y fueron *“Pasaje criollo”* y *“Por quién suspiráis”*, en disco de 78 rpm. Con el correr del tiempo y de tantas actuaciones, es llamada para llevar al acetato dos piezas que le dieron renombre en Venezuela *“María Laya”*, y *“Los Caujaritos”*, ambas de Ignacio *“Indio”* Figueredo, acompañada por el maestro Juan Vicente Torrealba. En su larga trayectoria artística, grabó 12 LP y 4 discos en 78 rpm.

Existió una etapa de la radio muy digna de recordar y que también contribuyó por la ausencia de la televisión en el país y que personalmente me tocó disfrutar y compartir los comienzos de mi amistad con Magdalena, cuando yo era el locutor oficial del famoso programa de gran audiencia en el país *“El Bachiller y Bartolo”*, con los recordados Abel Barrios y Amador Bendayán.

Los calurosos aplausos eran para Magdalena cuando actuaba en el recordado y famoso programa *“El Galerón Premiado”*, animado por el Inolvidable Don Rafael Guinand, único en su estilo, patrocinado por los Cigarrillos Alas, que se transmitía por



La Única

Por: Lic. Raúl Omar Avelado

zolano



Radio Continente, de Bolsa a Padre Sierra, con actuaciones especiales de Vicente Flores y sus Llaneros, Adilia Castillo, Edith Salcedo, Lorenzo Herrera padre, Yolanda Granados, Olga Teresa Machado, La Gitana de Color, Juan Vicente Torrealba, Mario Suárez, Ángel C. Loyola, Rafael Montaña, María Teresa y Rosa Virginia Chacín, Alfredo Sadel, Héctor Murga, José Romero “El Carrao de Palmarito”, El Indio Figueredo, El Sabanero Porteño, Conjunto Cantaclaro, Amado Lovera, Chelique Saravia, Luís Cruz, Espín y Guanipa y tantos otros. Locutores comerciales eran: José Matías Rojas y Lázaro Frank Reyes.

Esta Dama de la canción nacional, siempre fue una mujer eminentemente sencilla, modesta, leal con sus compañeros de profesión, pero supo mantener el orgullo como venezolana y como artista, ser la mejor intérprete y mejor vestida que salía a escena, en radio, teatro y televisión.

Siempre estuvo colmada de especiales atenciones, contratos, halagos, excelentes honorarios para la

época y el aplauso cálido de un público que le rendía tributo de admiración, respeto y afecto, para quien airosa y desenvuelta de voz y estilo muy personal, salía en la pantalla cuando el recordado Tío Saume le llamaba a cantar en su inigualable “Show de las 12”, del cual fue fundadora.

Esta etapa con Víctor Saume, siempre la recordaba con especial deferencia, por cuanto logró sentirse más identificada por un público que la estimulaba y aplaudía en un ambiente grato y festivo como lo era ese espacio del mediodía. Describiría tiempo más tarde Magdalena al inolvidable tío, como un “*bello personaje, noble amigo, animador de talento y chispa criolla que no vislumbramos por alguna parte*”. También sintió el afecto y alta estima que le brindara esa otra personalidad de la televisión como fue Renny Ottolina, el mejor y más completo productor y animador de la televisión venezolana, quien en sus famosos programas “El Show de Renny” y “Renny Presenta”, le bautizara, “Magdalena Sánchez, *La Única*”.

Nuestra Magdalena, también fue en sus comienzos, en otra etapa de su vida artística, intérprete de boleros, guarachas, tangos y pasodobles, y era contratada especialmente para cantar esos géneros, en los carnavales del Cine Tiuna de La Guaira y en el Cine Royal de Maiquetía, con el nombre artístico del “Ciclón Tropical”.

Mi querida Magdalena, en su humilde hogar, después de actuar triunfalmente por Venezuela y el extranjero se sintió espiritualmente sola, requería del cariño y reconocimiento de

su público que tanto la aplaudió. Llegó a expresarme: en una oportunidad, “*Ahora, Raúl Omar, no saben dónde estoy, cómo vivo y cuáles son mis anhelos por verlos aplaudiendo frente a mí*”.

Así era de noble, el espíritu de esta inmensa mujer que lo dio todo, desde sus humildes comienzos hasta llegar a deslumbrantes escenarios, con amor y sencillez, para resaltar nuestras canciones y compositores, muchas veces lejos de un interés comercial, tan solo en aras de enaltecer la música venezolana, que con ella vivió innegablemente una época de oro.

En aquel momento de la despedida, la dejé sumergida en su soledad, con un poco de alegría que pude transmitirle hurgando recuerdos, revolviendo fotografías, recordando fechas y amigos comunes idos como otros, nunca vueltos a ver, pero todos reunidos en nuestros afectos. Allá quedó al pié de la montaña, como la encontré, como lucero en madrugada llanera, irradiando luz propia en los cielos abiertos de inigualable artista. Magdalena Sánchez, la que dio prestigio a nuestra música y la dejaron entre recuerdos y viejas estampas de un ayer exitoso. Cuando ya salgo de su humilde hogar, del cariño y la amistad, la imagino y la siento cantar desde lejos, como en sus mejores tiempos en el “Show de las 12”: “*Si los suspiros volaran / como vuela el pensamiento / no serían tantas mis penas/ ni tan grande mi tormento/ yo no canto porque sé/ ni porque mi voz es buena/ canto para que no caigan/ más culpas sobre mis penas*”.

Salta al ruedo musical

La Melodía Pe

“Ya no me enamoro” fue el primer promocional de esta nueva propuesta musical de tres chicos que han estado preparándose para llevarles lo mejor y con los mejores.

La Melodía Perfecta nació en el 2013 luego que desde los 8 años, este trío se junta para aliarse y prepararse y llevarle lo mejor a sus seguidores y sobre todo; entrar en este mundo tan competitivo como es la música en Venezuela. “Siempre hemos tenido la vena musical, cada uno de nosotros a su estilo. Pero fue hasta que conocimos a Producciones Breñasol en conjunto con nuestro representante y Director que llegamos a esta unión”, explicó Gio

“Ya no me enamoro”, su primer promocional, es un tema



Perfecta

de la mano de Producciones Breñaso “Como tú” su segundo promocional

Urbano; que canta Clan, género bien competitivo en el mercado musical Venezolano. Inspirado en el desamor, emoción que muchos seguramente han pasado y que será trampolín para que el oyente se sienta identificado.

La Melodía Perfecta es una agrupación novedosa, fresca, joven y que sus fusiones se dejarán colar en este mercado. “Nunca nos dejamos llevar por un ritmo en específico, porque creemos en la variedad y en lo que sentimos. Todo puede ser comercial, pero hay que hacerlo bien y atractivo para que pueda pegarse. El trabajo es de hormiguita; poco a poco”- comentó Clan.

Este es el primer CD de “Melodía Perfecta” y contiene temas como: “No te fijas en mí”, “Quédate”, “Te esperaré”, “Sedúceme”, “Ganza”, “Tu y yo”, e “Ilusión. Aunque todavía falta terminarlo, ya comenzaron a trabajar la promoción a nivel nacional y ya comienzan a subir como la espuma en el Récord Report.

Acerca del Video del tema “Ya no me enamoro”, Gabo comenta: “Trata de un muchacho

de 18 años aproximadamente que pasa por una desilusión amorosa. La historia se enmarca en tratar de olvidar compartiendo con los amigos y al volverse a encontrar con la chica; vuelve y renace el amor. Para este Video, estuvo Luigi Ratino nuestro asesor de imagen, Mayré Martínez; que nos da clases Vocales en su Academia. Así como con la Psicóloga Francis Salazar que con sus orientaciones, aprendemos del día a día con un crecimiento motivacional.

¿Podrían decir que esta producción es competitiva?

Totalmente, es bien fresco, diferente y sobre todo agradable al oído desde el más pequeño hasta el más grande. Estamos seguros que al cantar temas que seas vivencias que tenemos todos, como el desamor, llegaremos a lo más profundo de nuestras fans y las que no son también. Este es el primer paso a, hora a trabajar duro para llegar lejos.

¿Sueños o metas a corto plazo?

Ya comenzamos a ver nuestro sueño, comenzamos a dar a conocer nuestro proyecto con los mejores y de la mano de Producciones Breña Sol y su equipo. Ahora vienen las metas,

las conquistas de cada uno de los rincones de nuestro país. Queremos ser un ejemplo a seguir.

¿Qué nos pueden decir de este segundo tema promocional?

“Como tú”. esta producido por Daniel&Yein, letra Fernando Osorio y Jonathan Moly, tenemos muchísima fe que el público se va a enganchar con esta canción, que es bastante fresca, cargada de amor y su ritmo es súper pegajoso.

¿Proyectos en el exterior?

Ojalá se den, es lo que aspira toda agrupación, Venezuela es nuestro hogar, es el país donde vivimos, y es donde decidimos comenzar nuestra aventura. Es el punto de partida de esta carrera que esperamos sea llena de éxitos y bendiciones, en este instante estamos concentrados en dar a conocer y proyectar nuestro trabajo, lo demás viene después, aspiramos realizar giras internacionales y por supuesto ganarnos muchos premios y el cariño del público.

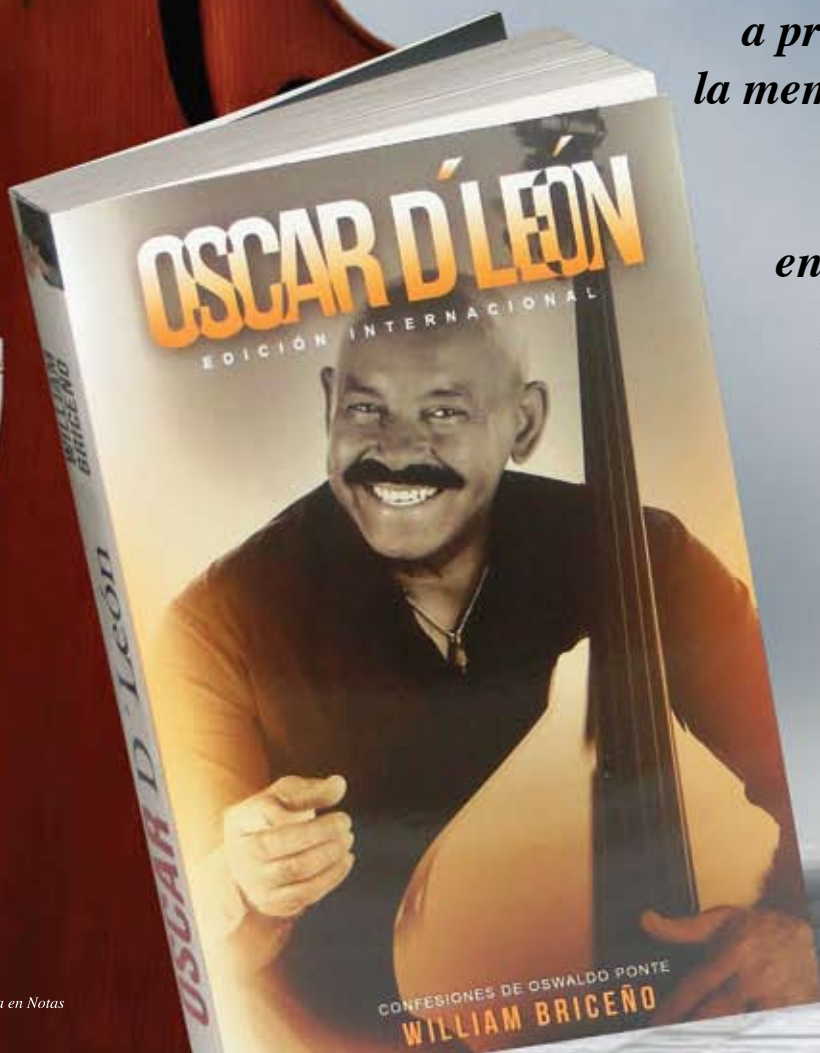
Para quienes deseen conocer más de esta agrupación, sus contactos en las redes sociales @MelodiaPerfect. Su página web es: www.lamelodiaperfecta.com.

Oscar D' Leó

En un emotivo acto, en el Salón Zafiro del Hotel Eurobuilding de Caracas, fue presentado a los medios la obra “Oscar D’ León, Edición Internacional”, escrito por el Dr. William Briceño. Un trabajo, biográfico, histórico, referencial, que contribuye a preservar en el tiempo y en la memoria musical del país, la vida de este artista, uno de los más queridos en Venezuela y el de mayor proyección en el mundo.

Con la sencillez que caracteriza a Oscar D’ León, a su llegada al recinto, saludó de manera personal a cada uno de los asistentes, posteriormente Carlos Camargo su Jefe de Prensa procedió a dar inicio al acto.

Después de escuchar las palabras de los invitados al panel, y el artista dar respuesta a las preguntas de los periodistas,



presentó su libro biográfico escrito por William Briceño

pudimos conocer que un porcentaje de la venta de este libro estará destinada a la Fundación Operación Sonrisa, organismo con el cual viene colaborando desde hace algún tiempo. Por otra parte su manager, el Sr. Oswaldo Ponte, señaló que esta obra, será publicada en otros países, para lo cual se están haciendo los trámites correspondientes.

Este libro, reseña en algunos de sus capítulos, momentos interesantes de nuestra historia, en lo político, social y artístico. Es una obra distinta a otras, por cuanto tiene diversas características, que la hacen especial y pone de manifiesto el gran trabajo de investigación realizado por el Dr. William Briceño.

A la pregunta de uno de los asistentes de si faltaba algo en el libro, señaló el Dr. William Briceño escritor de la obra, que existe la posibilidad de hacer una segunda parte, por cuanto es imposible reseñar en 382 páginas, la vida de un artista que ha generado tanta noticia tanto en lo público como en lo personal.

En otro orden, vale la pena dar un merecido crédito al Sr. Oswaldo Ponte, quien ha tenido una entrega total para su artista. Oswaldo ha sido un manager lo que se llama todo terreno,



permanente explorador de cosas novedosas que han servido para consolidar la imagen, el trabajo y la productividad de Oscar D' León. Él tuvo el empeño, después de haber leído la biografía del Conde del Guácharo, escrita por el Dr. William Briceño, de que fuese éste, quien se encargara de hacer el trabajo biográfico de su artista, supervisando las notas, y llevándole por distintos lugares, dada la apretada agenda que les mantiene ocupados por muchos países del mundo. Es de hacer notar, que el artista hizo un alto en sus labores, trasladándose desde Miami a Caracas para estar presente en la presentación a los medios, ya que quiso que fuese Venezuela, donde se hiciera el primer lanzamiento del libro.

Este hermoso trabajo del que tienen contemplado extraer notas para hacer un video de la vida de Oscar, será vendido en la cadena de librerías Las Novedades y en los mercados Unicasa.

Cada vez que se venda un libro, un porcentaje del producto llegará a la Fundación Operación Sonrisa y servirá para que muchos niños y jóvenes, con problemas de labio leporino, sean intervenidos y puedan sonreír.

Deseamos de todo corazón que esta obra tenga un gran impacto, por las características del personaje, primer venezolano en alcanzar un Grammy Americano y para nuestro orgullo, afiliado a nuestra Entidad.

Cocinando con Zury



Pimentones Rellenos

Ingredientes

2 huevos	Una cebolla
6 pimentones rojos	3 papas medianas sancochadas y picadas en cuadritos
1/2 kilo de carne (Cochino o res)	Pan rallado
Un pote de tomates pelados	Aceitunas al gusto
Una cucharada de pasta de tomates	Sal, pimienta, comino
1/2 cucharada de alcaparras	y ajo machacado al gusto

Preparación

Los tomates se meten al agua hirviendo por dos minutos, se sacan, se les quita la parte de arriba y se pican en cruz, hacer un puré. Los pimentones se colocan al horno por 10 minutos, para medio cocinarlos luego se sacan, se le corta la parte de arriba, saque el corazón y las semillas. Reserve en un platón.

Aparte ponga a sofreír la carne, cuando esté doradita, agréguele la cebolla rallada, el ajo machacado, los tomates, las alcaparras y las papas picaditas, las aceitunas, sal y pimienta, para un guiso bien sabroso. Rellene los pimentones. En un bol se batan los huevos, primero las claras y después las yemas, se untan los pimentones y se pasa por el pan rallado, hecho esto en un sartén ponga aceite y fría los pimentones. Si prefiere puede colocarlos al horno por 10 minutos, en un envase, sin colocarle ni pan, ni huevos.

Sirva con papas al vapor o una taza de arroz y buen provecho

DIRECTORIO

CONSEJO DIRECTIVO

SIMÓN DÍAZ †
(Presidente Honorario Vitalicio)

JESÚS R. COLMENARES
(Presidente)

CRUZ TENEPE
(Secretario)

OLGA TOVAR

LUISA FLORES

IGOR ARENAS

ALÍ AGÜERO

ALFREDO ROJAS

HENRY TAPIA

SUPLENTES

ELY SUÁREZ

COMISION FISCALIZADORA

LIS DUGARTE
WOLFGANG ROLDÁN

EJECUTIVOS

ERNESTO GARCÍA VAN GRIEKEN
Director General

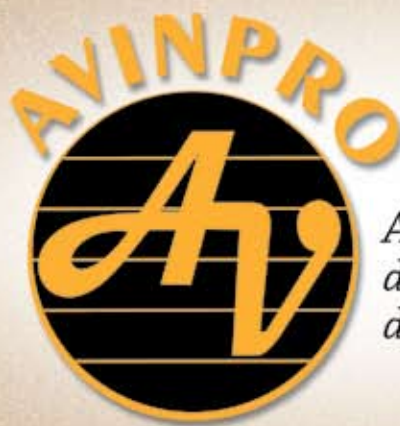
CARLOS DE QUINTAL
Consultor Jurídico

SUSANA ORAMAS
Gerente de Administración y Finanzas

HUGO ESPARRAGOZA
Gerente de Sistemas

NAYIVI RUIZ
Gerente de Atención al Socio

EFRAÍN PACHECO
Gerente de Facturación



*Asociación Venezolana
de Intérpretes y Productores
de Fonogramas*

La música es lo más puro
que transporta el aire



*Asociación Venezolana
de Intérpretes y Productores
de Fonogramas*

somos una gran familia

www.avinpro.com

Av. Rómulo Gallegos con Calle El Centro, Edif. Torre Mega IV, Piso 6
Los Dos Caminos, Caracas. Telf.: (0212) 239.8901 • 235.4677 • 235.3247 • Fax: 237.9296
E-mails: avinpro@telcel.net.ve • avinpro@avinpro.com • avinpro@cantv.net